Tribunalens dom (sjunde avdelningen) av den 7 juli 2010 — kommissionen mot Hellenic Ventures m.fl.

(mål T-44/06)

”Skiljedomsklausul — Upprättande och utveckling av startkapital — Uppsägning av avtalet — Talan mot bolagsmännen — Avvisning — Återbetalning av förskott — Räntor”

1. *Förfarande — Anhängiggörande vid tribunalen med stöd av en skiljedomsklausul (Artikel 238 EG) (se punkterna 47–49, 54 och 55)*

2. *Europeiska gemenskapernas budget — Finansiellt gemenskapsstöd — Stödmottagaren är skyldig att iaktta de villkor som uppställs för beviljande av stödet (Artiklarna 238 EG och 274 EG) (se punkterna 85–89, 91, 94–96, 107, 108, 113 och 116)*

Saken

Talan som väckts med stöd av artikel 238 EG i vilken kommissionen har yrkat att svarandena skulle betala tillbaka ett förskott som betalts ut enligt avtalet ”Seed Fund 601”, vilket ingåtts mellan kommissionen och svarandebolaget.

Avgörande

1) Hellenic Ventures – Elliniki Etaireia Epicheirimatikis Protovoulias AE ska till Europeiska kommissionen betala tillbaka 70 000 euro jämte dröjsmålsränta, som beräknas enligt gällande belgisk räntesats från den 25 april 1999 fram till att hela skulden har återbetalts.

2) Talan ogillas i övrigt.

3) Hellenic Ventures ska ersätta rättegångskostnaderna, med undantag av de kostnader som kan hänföras till Konstantinos Katsigiannis, Panagiotis Chronopoulos och Nikolaos Poulakos.

4) Kommissionen ska ersätta de rättegångskostnader som kan hänföras till Konstantinos Katsigiannis, Panagiotis Chronopoulos och Nikolaos Poulakos.

Tribunalens dom (första avdelningen) av den 7 juli 2010 — Agrofert Holding mot kommissionen

(mål T-111/07)

”Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Handlingar gällande ett förfarande avseende en företagskoncentration — Avslag på ansökan om tillgång till handlingar”

Europeiska unionen — Institutioner — Allmänhetens rätt att få tillgång till handlingar — Förordning nr 1049/2001 — Undantag från rätten till tillgång till handlingar (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001, artiklarna 4.2 första till och med tredje strecksatserna, 3 och 6) (se punkterna 58–61, 64, 76, 77, 79, 80, 89, 94–99, 101–104, 110–116, 124–129, 131, 132, 141, 142 och 144)

Saken

Talan om ogiltigförklaring dels av kommissionens beslut av den 2 augusti 2006 att neka sökanden tillgång till de handlingar som rör förfarandet för anmälan och förhandsanmälan av Polski Koncern Naftowoy Orlen SA:s förvärv av Unipetrol (COMP/M.3543), dels av kommissionens beslut D(2007) 1360 av den 13 februari 2007 genom vilket det negativa beslutet fastställdes.